

# **NORD**

**СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ**



## **СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	8
УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	9
ПЕРЕНОСКА И ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА	10
УСТАНОВКА ПРИБОРА	10
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ	18
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ	20
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	21
ТАБЛИЦА ПРОГРАММ	22
УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ	23
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	25
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	28
ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	33
УТИЛИЗАЦИЯ	33
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	34
ТРАНСПОРТИРОВКА	35
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	36
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ	37
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	38

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор нашей продукции! Мы уверены, что вы будете использовать нашу технику с удовольствием. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности данного руководства. Обязательно передайте его вместе с техникой, если она перейдет к другому пользователю.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с настоящим руководством по эксплуатации и мерами безопасности.

Производитель и импортёр не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-либо причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если вы столкнулись с неправильной работой изделия, обратитесь к разделу **«ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»**. Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста по федеральному номеру **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)**.

Если руководство было утеряно или испорчено, вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с документом на официальном сайте **www.nord.ru**.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель техники, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

В целях повышения качества наша бытовая техника постоянно совершенствуется: улучшаются характеристики изделий, обновляется дизайн. В связи с этим изображения и технические характеристики в данном руководстве могут незначительно отличаться от приобретённой вами модели. Значения, указанные на изделии или печатных материалах, поставляемых вместе с оборудованием, получены в лабораторных условиях в соответствии с требуемыми стандартами. Данные значения могут меняться в зависимости от условий и среды использования техники.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочтите и сохраните данное руководство для будущего использования. Следующие правила помогут избежать травм, поражения электрическим током, пожара и других опасностей, связанных с неправильной эксплуатацией стиральной машины.

Не касайтесь мокрыми руками штепсельной вилки и не вставляйте/извлекайте её из розетки.

Перед любым обслуживанием или чисткой прибора обязательно отключайте его от сети, вынув вилку из розетки.

Не используйте машину, если она повреждена, неисправна, имеет сломанные детали или поврежденный сетевой шнур/вилку. Ремонт должен проводиться квалифицированным специалистом.

Не прикасайтесь к внутренним частям машины во время работы.

Не стирайте вещи, на которые попали легковоспламеняющиеся вещества (бензин, растворители, масла, воск, керосин и т. п.). Это может привести к взрыву или пожару.

Следуйте инструкциям производителя одежды. Помните, что стирка может снизить огнестойкость некоторых тканей.

Не размещайте рядом со стиральной машиной обогреватели, зажженные свечи и другие источники открытого огня или сильного тепла.

Устанавливайте стиральную машину в сухом помещении с температурой выше 0 °С. Не устанавливайте в местах с высокой влажностью.

Не допускайте чрезмерного нажатия на открытую дверцу и не ставьте на неё тяжелые предметы — это может привести к опрокидыванию машины.

Не захлопывайте дверцу резко и не пытайтесь силой открыть её при автоматической блокировке.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при сливе воды — она может быть горячей.**

Используйте только моющие средства, предназначенные для автоматических стиральных машин, и строго следуйте дозировкам, указанным производителем.

Прибор не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, умственными способностями или недостатком опыта, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о безопасном использовании.

Не позволяйте детям играть с прибором. Следите за тем, чтобы дети не находились рядом с машиной без присмотра.

Отключайте прибор от сети, когда он не используется.

Данный прибор предназначен только для бытового использования в закрытых помещениях. Он не предназначен для коммерческих или промышленных нужд.

Запрещается использовать для управления стиральной машиной внешние таймеры, умные розетки или системы дистанционного управления.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться квалифицированными специалистами. Запрещается самостоятельная замена компонентов и модификация конструкции. Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные нарушением правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции.**

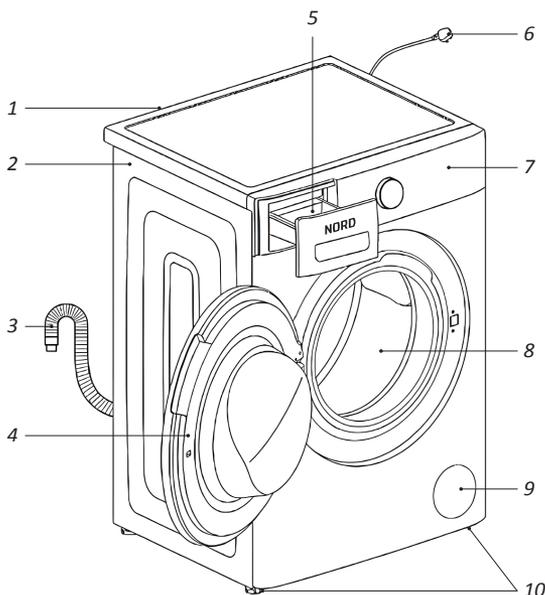
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	i-WQ4 10712 W
Тип	Отдельностоящая
Тип загрузки	Фронтальная
Тип двигателя / привода	BLDC Inverter Motor
Тип сушки	Конденсационная
Максимальная загрузка при стирке / сушке, кг	10,5 / 7
Объем барабана, л	62
Размеры барабана, мм	Ф 530×325
Материал бака / барабана	Нержавеющая сталь
Диаметр дверцы люка, мм	472
Диаметр загрузочного люка, мм	280
Угол открытия дверцы	150°
Тип открывания / закрывания дверцы	Механический
Тип управления	Электронно-механическое
Дисплей	LED
Диапазон температур, °С	Холодная / 20 / 40 / 60 / 90
Скорость отжима, об/мин.	1200 / 1000 / 800 / 600 / без отжима
Класс энергоэффективности	A+++
Класс эффективности стирки / отжима / сушки	A / B / B
Класс защиты от поражения эл. током	I
Класс влагозащиты	IPX4
Диапазон номинальных напряжений, В	220-240
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная мощность нагрева, Вт	1800
Максимальная потребляемая мощность, Вт	1850
Номинальная потребляемая мощность в режиме стирки / отжима / сушки, Вт	200 / 500 / 1200
Потребление электроэнергии, кВт*ч/цикл	1,1
Потребление воды, л/цикл	64
Номинальное давление воды, Мпа	0,03-1

Модель	i-WQ4 10712 W
Уровень шума при стирке / отжиге / сушке, дБ	52 / 70 / 62
Длина сливного шланга, м	2,3
Длина заливного шланга, м	1
Длина кабеля питания, м	1,5
Программы	
Общее количество программ, шт.	12
Только сушка	Есть
Деликатная сушка	Есть
Воздушная стирка	Есть
Одеяло	Есть
Верхняя одежда	Есть
Гипоаллергенная	Есть
Хлопок	Есть
Быстрая 15'	Есть
Шерсть	Есть
Полоскание + отжим	Есть
Отжим	Есть
Очистка барабана	Есть
Дополнительные функции	
SMART система стирки	Есть
Автоматическая балансировка	Есть
Автовзвешивание	Есть
Контроль пенообразования	Есть
Отложенный старт	3-19 ч.
Регулировка температуры	Есть
Регулировка скорости отжима	Есть
Блокировка панели управления от детей	Есть
Функция памяти настроек	Есть
Интеллектуальная сушка	Есть
Дозагрузка белья	Есть
Индикация	Блокировки дверцы / рабочего режима; блокировки панели от детей; выбранной температуры и скорости отжима; времени до окончания работы программы; кода ошибки.
Звуковой сигнал	Запуска и завершения рабочего режима; возникновения ошибки; настройки программ и функций.
Габариты и вес	
Габариты устройства (Ш×Г×В), мм	595×560×850
Габариты с упаковкой (Ш*Г*В), мм	652×631×885
Вес нетто / брутто, кг	61 / 66
Цвет корпуса	Белый
Цвет дверцы люка	Черный
Цвет панели управления	Черно-белый
Регулируемые ножки, шт	4

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

1. Клапан подачи воды.
2. Корпус устройства.
3. Сливной шланг.
4. Дверца.
5. Лоток для моющих средств.
6. Кабель питания.
7. Панель управления.
8. Барабан.
9. Крышка сливного фильтра.
10. Регулируемые ножки.



### Комплектация

1. Заливной шланг, 1 шт.
2. Декоративные пластиковые заглушки, 4 шт.
3. Гаечный ключ, 1 шт.
4. Инструкция с гарантийным талоном, 1 шт.



1



2



3



4

Производитель и импортёр оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т. д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т. д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

# УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## Распаковка и проверка стиральной машины

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед началом распаковки ознакомьтесь с рекомендациями ниже.

Если стиральная машина доставлялась или хранилась при отрицательной температуре, перед подключением к сети необходимо выдержать ее в помещении с комнатной температурой не менее 2-4 ч. Это предотвратит образование конденсата внутри электронных компонентов и их возможный выход из строя.

Аккуратно снимите всю внешнюю упаковку (картон, полиэтиленовую пленку, пенопластовые элементы).

Внимательно осмотрите корпус стиральной машины на предмет механических повреждений (вмятины, сколы, трещины).

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В случае обнаружения повреждений или возникновения сомнений в целостности прибора запрещается производить его установку и подключение. Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр или к дилеру для решения вопроса.

Убедитесь в наличии всех заявленных в руководстве принадлежностей и комплектующих (например, шланги, крепежные элементы).

Для снятия нижней защитной панели или подкладки из упаковочного материала запрещается переворачивать стиральную машину или класть ее на лицевую панель.

Корректная процедура: Подложите на пол плотный картон или другой мягкий материал для защиты корпуса. Аккуратно уложите прибор на бок, после чего снимите защитные элементы.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Недопустимо размещать стиральную машину на передней или задней стенке. Это может привести к ее повреждению.

Упаковочные материалы (полиэтиленовая пленка, пенопласт) представляют потенциальную опасность для детей. Храните их в недоступном для детей месте. Запрещается подключать стиральную машину к электросети до полного завершения всех этапов установки (выравнивание, подключение к коммуникациям и т. д.).

## ПЕРЕНОСКА И ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА

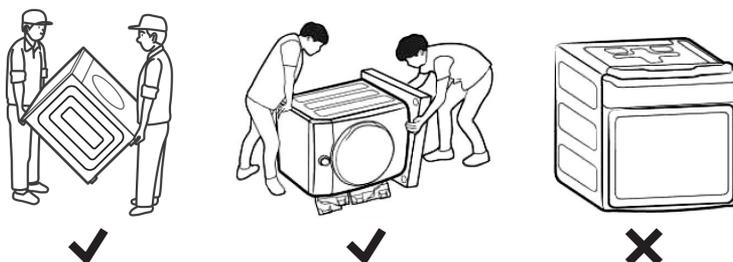
Запрещается переносить стиральную машину в одиночку. Перемещение должно осуществляться силами двух и более человек.

Перед подъемом рекомендуется надеть защитные перчатки для предотвращения травм и обеспечения надежного захвата.

Для подъема слегка наклоните корпус машины назад.

Один человек должен осуществить захват за заднюю выступающую часть верхней панели, а второй — за переднюю часть основания (нижнюю раму).

При перемещении на тележке убедитесь, что передняя панель прибора не контактирует с жесткими элементами рамы тележки во избежание повреждений покрытия.



## УСТАНОВКА ПРИБОРА

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Некорректная установка является основной причиной возникновения чрезмерной вибрации, шума, утечки воды и нарушений в работе.

Не рекомендуется устанавливать стиральную машину:

- в помещениях с повышенной влажностью или на улице — риск поражения током и повреждения.
- на неровных, мягких или непрочных поверхностях — вызывает вибрацию и шум.
- под прямыми солнечными лучами или рядом источниками тепла — может привести к деформации деталей.
- на неустойчивую мебель — только на сертифицированные подставки.
- в тесных пространствах, где невозможно полностью открыть дверцу — затрудняет обслуживание.

Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота тока в электросети соответствуют параметрам, указанным на заводской табличке прибора (расположена на задней стенке корпуса).

Снимите защитную транспортировочную пленку с панели управления (если предусмотрено комплектацией).

Убедитесь, что помещение оборудовано исправным канализационным сливом, к которому будет подключен сливной шланг.

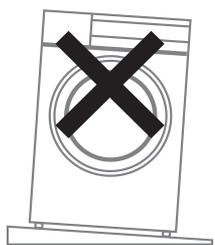
Установите стиральную машину на твердый, ровный и не проседающий пол. Рекомендуемое место — угол помещения, где конструкция обладает повышенной устойчивостью.

Запрещается устанавливать прибор на мягкие, нежесткие покрытия (ковер, ковролин), а также на деревянные полы с недостаточной несущей способностью.

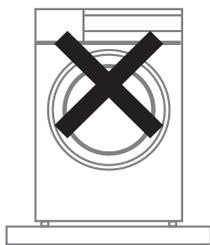
Убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании корпуса (при их наличии) не перекрыты напольным покрытием, ковром или другими предметами.

После размещения прибора в месте эксплуатации необходимо произвести его точное выравнивание. Отрегулируйте высоту опорных ножек, добившись того, чтобы все четыре ножки плотно и устойчиво контактировали с поверхностью пола. Проконтролируйте правильность установки с помощью строительного уровня. Для этого разместите уровень на верхней панели прибора и проверьте горизонтальность сначала вдоль, а затем поперек корпуса. Пузырек уровня должен находиться строго в центре.

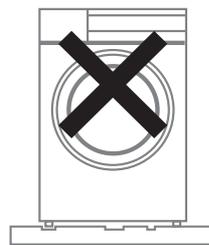
Запрещается подключение прибора к электросети до полного завершения всех этапов установки и выравнивания.



*Наклонная поверхность*



*Установка на кронштейн*



*Неровная поверхность*

## **Выравнивание стиральной машины**

Корректное выравнивание стиральной машины является обязательным условием для обеспечения бесшумной работы и предотвращения чрезмерной вибрации при отжиме. Все четыре опорные ножки должны иметь равномерный контакт с поверхностью пола.

При установке стиральной машины на деревянные покрытия (паркет, дощатые полы) требуется предварительная укладка фанерного основания размером не менее 60×60 см и толщиной от 3 см, которое должно быть надежно закреплено на полу для обеспечения равномерного распределения веса оборудования.

В случае неровности основания регулировку положения необходимо выполнять исключительно с помощью штатных опорных ножек, не допуская использования посторонних подкладок.

Установку высоты ножек следует производить на минимально необходимом уровне, поскольку увеличение их длины приводит к возрастанию вибрационных нагрузок в процессе эксплуатации.

### Выравнивание с помощью ножек

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Выравнивание рекомендуется осуществлять силами двух и более человек.

1. Определите, какие ножки стиральной машины необходимо выдвинуть.
2. При помощи гаечного ключа, входящего в комплект поставки, ослабьте предохранительную гайку (контргайку).
3. Попросите помощника слегка приподнять угол машины, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку вниз насколько это необходимо, чтобы поднять угол стиральной машины на нужную величину.
4. Если высота подобрана правильно, при помощи гаечного ключа затяните контргайку по направлению к корпусу прибора, чтобы зафиксировать ножку на месте.
5. Проверьте точность выравнивания с помощью строительного уровня в продольном и поперечном направлениях.
6. Надавите на каждый угол верхней панели машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого свободного хода или колебаний. Все ножки стиральной машины должны плотно стоять на полу, это важно для предотвращения вибрации.
7. Когда стиральная машина выровнена и не качается, зафиксируйте ножки, плотно затянув все контргайки при помощи гаечного ключа по направлению к корпусу машины. Затягивая контргайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.



## Снятие транспортировочных болтов

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед первым включением стиральной машины обязательно снимите все транспортировочные болты. Их наличие во время работы приведет к сильным вибрациям, чрезмерному шуму и может вызвать серьезные повреждения бака и барабана, не покрываемые гарантией.

Транспортировочные болты предназначены для жесткой фиксации внутренних узлов прибора (барабана и бака) во время перевозки для предотвращения повреждений. Эксплуатация стиральной машины с установленными транспортировочными болтами категорически запрещена.

Для корректного снятия транспортировочных болтов:

1. Открутите все четыре транспортировочных болта (Рис. «А») с помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки (Рис. 1). После откручивания извлеките болты из отверстий.
2. Извлеките прокладки (Рис. «В»). Можно аккуратно наклонить корпус стиральной машины, чтобы все четыре резиновые прокладки, расположенные под болтами, выпали из своих посадочных мест (Рис. 2).
3. Установите заглушки (Рис. «С») из комплекта поставки. Плотно установите их в отверстия, освободившиеся после удаления транспортировочных болтов и прокладок, обеспечивая герметичность корпуса (Рис. 3).

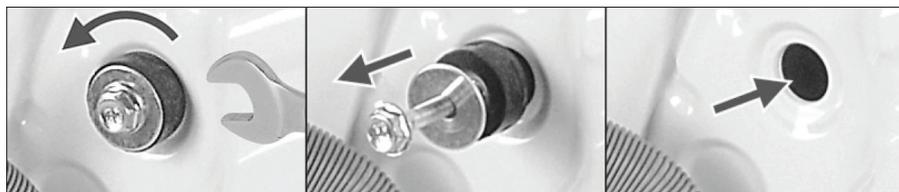
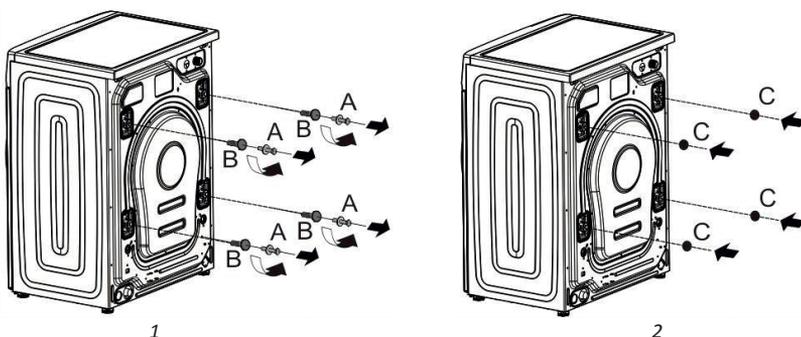


Рис. 1

Рис. 2

Рис. 3

## Хранение и дальнейшее использование

Сохраните транспортировочные болты. Поместите их в надежное место для возможного использования в будущем (например, при переезде).

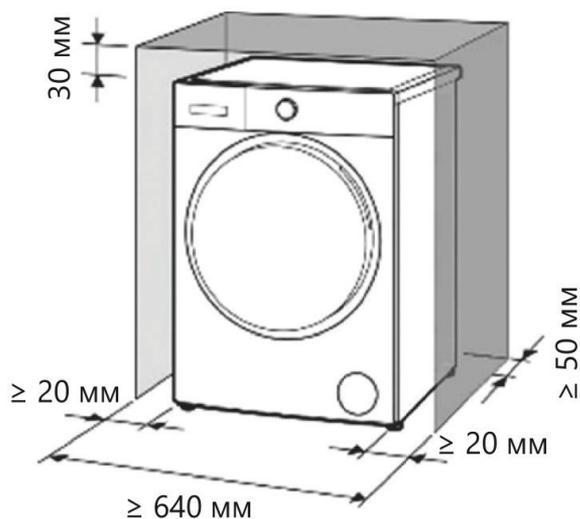
При последующей транспортировке необходимо установить болты обратно, следуя процедуре, обратной снятию: сначала снимите заглушки, затем закрутите и надежно затяните все транспортировочные болты для фиксации барабана. Кабель питания должен быть аккуратно уложен и закреплен в специальном держателе на задней панели прибора.

## Частичное встраивание

При установке стиральной машины в нишу или между другими объектами необходимо обеспечить: свободный доступ к сетевой вилке и розетке для безопасного подключения и аварийного отключения прибора и достаточное пространство вокруг корпуса для циркуляции воздуха и проведения технического обслуживания.

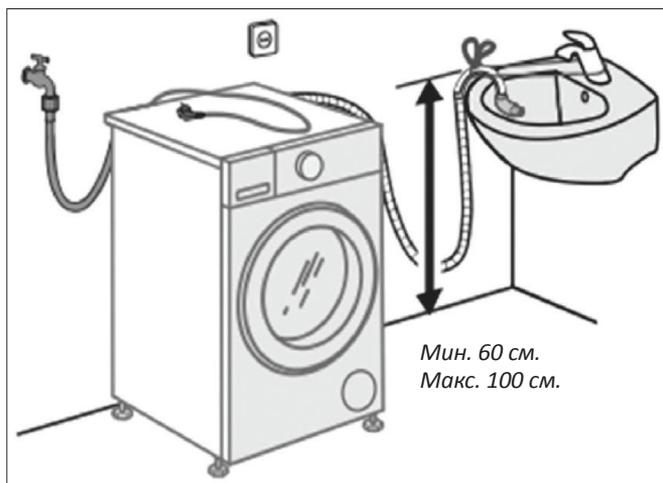
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током в случае нарушения изоляции и появления напряжения на корпусе, запрещается контакт металлических частей стиральной машины с металлическими сантехническими приборами (раковины, трубы) и корпусами других электроприборов.

Габариты для частичного встраивания:



## Подсоединение сливного шланга

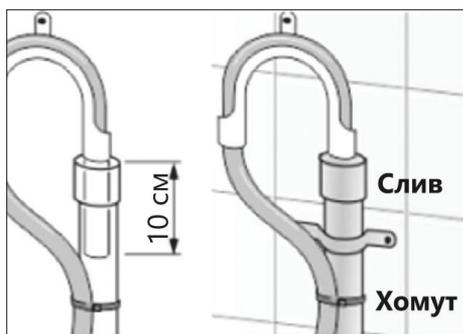
Высота верхней точки слива над полом должна составлять от 60 см до 100 см.



### Способ 1: подключение к сливной трубе

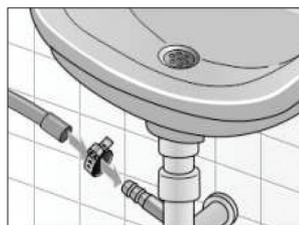
1. Установите дренажное колено (приобретается отдельно) на сливной шланг на расстоянии 10 см от его конца, как показано на рисунке.
2. Вставьте шланг в сливную трубу, обеспечив зазор не более 15 см между концом шланга и дном сливного канала.
3. Зафиксируйте соединение нейлоновым хомутом.

**Примечание:** превышение рекомендуемой глубины погружения шланга может привести к некорректному сливу воды.



## Способ 2: подключение к сифону раковины

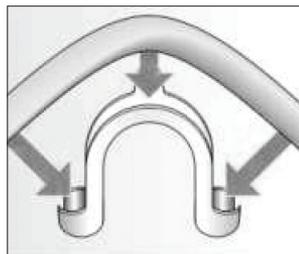
1. Снимите защитные заглушки с соединительной муфты.
2. Закрепите шланг на сифоне с помощью хомута диаметром 20-44 мм (продаётся в строительных магазинах).



### Слив в раковину

Убедитесь в том, что в раковине для слива нет пробки, конец сливного шланга не касается сточной воды и слив раковины свободен, полностью функционален и ничем не забит.

Надёжно закрепите сливной шланг на бортике раковины. Не допускайте перекручивания, натяжения или перегиба сливного шланга.

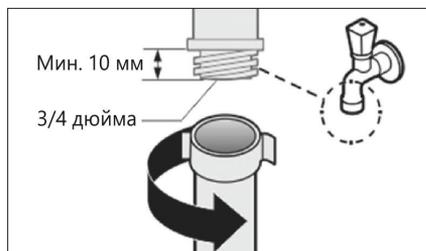


Не рекомендуется использовать удлинители шлангов. В случае крайней необходимости удлинитель должен иметь тот же диаметр, что и исходный шланг, и не должен превышать 1,5 м в длину.



## Подключение к водопроводу

1. Перед подключением шланга к водопроводному крану откройте его и слейте воду в течение 1-2 минут в отдельную ёмкость или раковину, пока не пойдет чистая прозрачная вода. Это удалит возможные загрязнения из трубы. Далее подключите шланг подачи воды к крану холодной воды и затяните соединение вручную без инструментов.
2. Другой конец шланга подачи воды подсоедините к патрубку впускного клапана на задней панели прибора и также затяните вручную.
3. Медленно откройте кран, чтобы убедиться в отсутствии утечек.



**⚠ ВНИМАНИЕ! Стиральную машину можно подключать только к крану холодной воды.**

Не допускайте перекручивания, пережатия шланга подачи воды, а также не изменяйте его конструкцию и не укорачивайте его.

Давление подаваемой воды должно находиться в диапазоне 0,03-1,00 МПа. Если давление в системе выше, установите редукционный клапан. Если длина шланга недостаточна, обратитесь в специализированный магазин или к квалифицированному сантехнику.

Никогда не используйте шланг подачи воды, ранее бывший в эксплуатации. Используйте только новый шланг, входящий в комплект поставки стиральной машины.

Запрещается подключать прибор к крану нагревателя воды, который не подключен к системе водоснабжения (не находится под давлением).

Регулярно проверяйте состояние шланга подачи воды, не допускайте появления трещин, изломов и иных механических повреждений. При необходимости замените шланг на новый, того же типа.

## **Подключение к электрической сети**

**⚠ ВНИМАНИЕ! Остерегайтесь поражения электрическим током!**

Перед подключением стиральной машины к электрической сети убедитесь в выполнении следующих условий:

Подключение должно осуществляться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности. Стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением, соответствующей действующим нормативам.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению машины (220-240 В), указанному на заводской табличке.

Максимальная сила тока при работе стиральной машины составляет 10А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, ток, проводка) соответствует этим параметрам.

Тип розетки должен соответствовать вилке сетевого шнура. При несоответствии замените розетку или вилку через квалифицированного электрика.

Обеспечьте возможность аварийного отключения прибора от сети.

Запрещается использовать удлинители, многогнездовые розетки и переходники.

При отключении вилки от розетки всегда беритесь за вилку, никогда не тяните за сетевой шнур. Не включайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.

Не прикасайтесь к включённой стиральной машине, если ваша одежда намочена или Вы ходите босиком.

Запрещается эксплуатация стиральной машины после ее падения, даже при отсутствии видимых повреждений. В таком случае необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.

В случае повреждения сетевого шнура его замена должна производиться исключительно производителем, авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запасных частей. Самостоятельная замена кабеля питания не допускается.

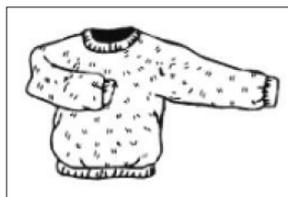
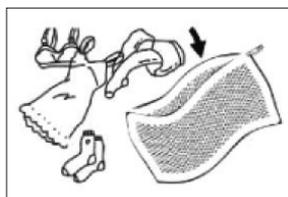
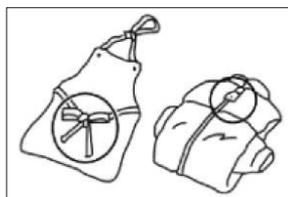
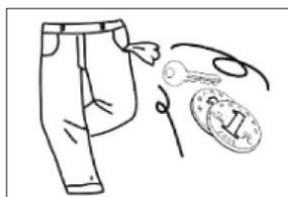
Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию стиральная машина должна быть полностью отключена от электрической сети.

## ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

Правильная сортировка белья обеспечивает качественную стирку и сохраняет внешний вид вещей.

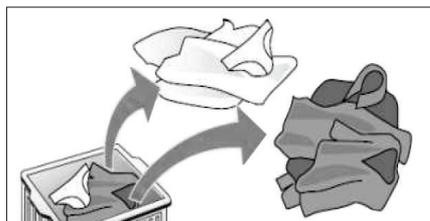
Посторонние предметы, такие как монеты, скрепки, булавки, гвозди, могут повредить бельё или детали стиральной машины. Поэтому при подготовке белья обратите внимание на следующие рекомендации:

- удалите из белья все незакреплённые, а также металлические предметы, такие как булавки, скрепки и т. п.;
- очистите карманы от песка, монет и мелкого мусора;
- застегните молнии и пуговицы на наволочках, пододеяльниках и т. п.;
- снимите крючки для штор или завяжите их в сетчатом мешке;
- особо деликатные вещи, такие как колготки и тюли, или мелкие предметы, такие как небольшие носки и носовые платки, следует стирать только завязанными в сетчатый мешок или наволочку;
- некоторые предметы одежды лучше вывернуть наизнанку (трикотаж, брюки, футболки и толстовки);
- проверьте, допустима ли машинная стирка для бюстгалтеров с косточкой.



**⚠ ВНИМАНИЕ!** Бюстгальтеры с косточкой должны быть надёжно застёгнуты в наволочке на молнию или пуговицы. Если косточка выпадет из чашки, она может проскользнуть через отверстия барабана и вызвать серьёзные повреждения.

Рассортируйте бельё по цвету, степени загрязнения и рекомендуемому диапазону температуры стирки.



## Сортировка по цвету

Разделяйте белье по цветовым группам: белое, цветное и темное.

Новые цветные изделия стирайте отдельно от остальных.

Несортированная стирка может привести к линьке и изменению цвета.

## Сортировка по степени загрязнения

### Лёгкое загрязнение

Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть лёгкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз. Постельное бельё или полотенца для гостей, требующие освежения.

### Обычное загрязнение

Видимые загрязнения и лёгкие пятна. Сюда можно отнести одежду, такую как футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также кухонные полотенца, полотенца для рук или постельное бельё, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

### Сильное загрязнение

Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны и джинсы, и другая одежда, которую надевают для работы и занятий вне дома.

## Сортировка по способу ухода

Символы на этикетках одежды помогут вам выбрать подходящую программу стирки, правильную температуру, длительность цикла стирки и методы глажки.

На этикетках содержатся следующие указания:

- тип стирки (машинная, ручная, деликатная и т. д.);
- рекомендуемая температура стирки;
- ограничения по использованию отбеливающих средств;
- программа сушки в сушильной машине/рекомендуемая температура сушки;
- способ сушки на сушилке для белья;
- указания по глаженью;
- указания по сухой чистке.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда проверяйте на этикетках указания по уходу.**

## ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ

Перед началом сушки убедитесь, что все вещи прошли полный цикл стирки, включая этапы полоскания и отжима. Для эффективной сушки необходимо максимально удалить влагу из белья — никогда не уменьшайте скорость отжима перед сушкой. Для равномерного результата рассортируйте белье по типу ткани и требуемой степени просушки.

Изделия, предназначенные для последующего глажения, не следует гладить сразу после сушки. Рекомендуется на время сложить или скатать их — это способствует равномерному распределению остаточной влаги.

Строго соблюдайте дозировку моющих средств и средств по уходу за тканью, указанную производителем. Некоторые средства, включая кондиционеры, содержат химические компоненты, которые могут оседать на датчиках влажности, нарушая их работу и ухудшая качество сушки.

Запрещается сушка следующих видов текстильных изделий:

- шерстяные изделия и вещи с содержанием шерсти (риск усадки);
- изделия из нежных тканей, таких как шёлк и тюль (возможно образование складок);
- вещи, содержащие поролон или аналогичные материалы;
- предметы, обработанные легковоспламеняющимися растворителями: пятновыводителями, бензином, разбавителями для краски (риск взрыва);
- вещи со следами лака для волос или аналогичных веществ (опасность выделения вредных паров);
- избыточно мокрое бельё (приводит к чрезмерному расходу электроэнергии);

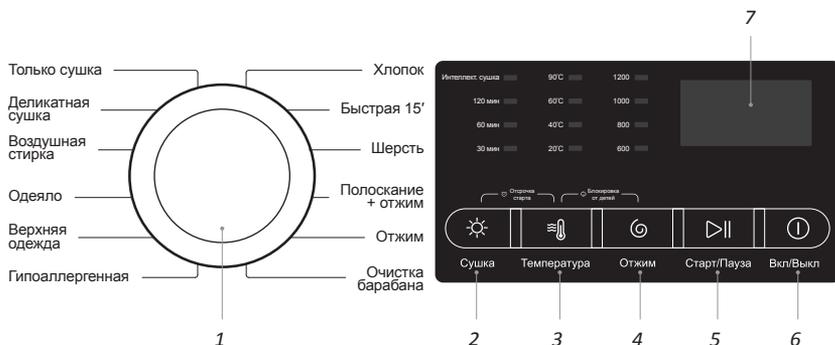
- изделия, не предназначенные для машинной сушки (содержат специальных знаков на этикетке).



**Не подвергать машинной сушке!**

Соблюдение этих правил гарантирует оптимальные результаты сушки и обеспечивает долговечность работы оборудования.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



**1. Диск для выбора автопрограмм.**

**2. Кнопка регулировки времени сушки:** нажмите на кнопку, чтобы выбрать время сушки или специальную программу «интеллектуальная сушка».

**⚠ ВНИМАНИЕ! не для каждой автопрограммы доступна функция сушки.**

**3. Кнопка настройки температуры для стирки:** нажмите на кнопку, чтобы выбрать температуру для программы стирки. Внимание: не для каждой автопрограммы можно выбрать температуру.

**4. Кнопка настройки скорости отжима:** нажмите на кнопку, чтобы выбрать скорость отжима для программы стирки или отжима. Внимание: не для каждой автопрограммы можно выбрать скорость отжима.

**5. Кнопка запуска автопрограмм / паузы:** нажмите на кнопку, чтобы запустить программу. После запуска программы повторно нажмите кнопку в течение 3 сек., чтобы поставить запуск на паузу, например, для дозагрузки белья.

**6. Кнопка «Вкл./Выкл.»:** нажмите кнопку, чтобы включить стиральную машину. По завершении работы нажмите кнопку повторно для отключения устройства.

**7. LED дисплей:** на дисплее отображаются: время до завершения программы, активированные дополнительные функции, коды ошибок в работе устройства.

## ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Температура, °С	Скорость отжима, об/мин	Время, мин	Макс. загрузка, кг	Тип ткани	Опции
Только сушка	—	1200 (1000 / без отжима)	155	7	Сушка любой одежды, разрешённой для машинной сушки.	Интеллект. сушка, 30 мин., 60 мин, 120 мин.
Деликатная сушка	—	1200	165		Сушка одежды из хлопка, льна и синтетических тканей при низкой температуре.	
Воздушная стирка	—	—	30	1	Освежение и дезодорирование одежды без использования воды.	—
Одеяло	40 (холодная / 20)	800 (1200 / 1000 / 600 / без отжима)	72	1 большой предмет белья или любая другая объемная вещь	Хлопковые постельные принадлежности: стёганные одеяла, подушки, диванные покрытия с наполнителем (кроме деликатных материалов, шерсти, шёлка).	Интеллект. сушка, 30 мин., 60 мин, 120 мин.
Верхняя одежда		800 (600 / без отжима)	68	≤ 4	Пуховики, разрешённые для машинной стирки.	
Гипоаллергенная	60	800 (1000 / 600 / без отжима)	119	номинальная	Удаление бактерий, стерилизация и обеззараживание тканей.	Интеллект. сушка, 30 мин., 60 мин, 120 мин.
Хлопок	40 (холодная / 20 / 60 / 90)	800 (1200 / 1000 / 600 / без отжима)	65		Хлопковые и хлопчатобумажные ткани: цветные изделия и слабозагрязнённый белый хлопок (рубашки, пижамы, постельное белье).	
Быстрая 15'	холодная (20 / 40)	800 (600 / без отжима)	15	≤ 2	Слабозагрязнённые хлопковые и хлопчатобумажные ткани.	—
Шерсть		600 (800 / без отжима)	43		Шерстяные и трикотажные изделия, предназначенные для машинной стирки (используйте специальные моющие средства для шерсти).	
Полоскание + отжим	холодная	800 (1200 / 1000 / 600 / без отжима)	16	номинальная	Различные типы белья (кроме требующих особого ухода).	Интеллект. сушка, 30 мин., 60 мин, 120 мин.
Отжим	—		10			
Очистка барабана	60	800	75	—	Удаление грязи и бактерий из барабана (рекомендуется при регулярной стирке при низких температурах).	—

Отображаемое время стирки является ориентировочным и может автоматически корректироваться в процессе работы в зависимости от типа загрузки, температуры воды и других параметров.

## УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ

### Функция «Отсрочка запуска»

С помощью этой функции можно задать время окончания программы (отложить исполнение программы по времени завершения цикла) с шагом в один час до максимального значения 19 ч. После выбора желаемой программы стирки, но до нажатия кнопки «Старт/Пауза», нажмите и удерживайте комбинацию кнопок «Сушка» и «Температура», пока не отобразится желаемое время, например «8h» (8 ч.).

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Продолжительность работы программы стирки учтена в заданном времени отсрочки момента завершения стирки.

**Пример:** время стирки — 1 ч. 30 мин. Время завершения стирки — 8 ч. На дисплее отобразится «8h» и начнётся обратный отсчёт времени (приблизительно 6 ч. 30 мин.) до начала цикла стирки, после чего на дисплее отобразится «1:30», начнётся стирка и пойдёт обратный отсчёт времени работы программы стирки. Общее время составит около 8 ч.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- функция отсрочки запуска стирки не может быть установлена для некоторых программ стирки;
- время окончания программы стирки может отличаться от фактически выделенного времени в зависимости от давления воды в трубопроводе, эффективности слива, типа одежды, температуры воды и других условий.

### Функция «Дозагрузка белья»

Для добавления или извлечения белья в процессе выполнения программы нажмите кнопку «Старт/Пауза».

О возможности открытия дверцы сигнализирует индикатор блокировки на дисплее: мигающий индикатор указывает на снятие блокировки.

После прекращения мигания и полного отключения индикатора дверцу можно открыть. Если индикатор блокировки не мигает, это означает, что температура в барабане превышает 50 °C либо программа стирки перешла на этап, когда операция добавления белья не предусмотрена конструкцией.

В данном случае необходимо дождаться изменения условий работы машины, либо снижения температуры, либо перехода программы на соответствующий этап, позволяющий проведение операции.

После завершения дозагрузки белья закройте дверцу и для продолжения работы нажмите кнопку «Старт/Пауза».

## SMART-система стирки

SMART-система представляет собой интегрированный комплекс, объединяющий три ключевые функции: автовзвешивание, автобалансировку и контроль пенообразования. Система автоматически активируется при запуске любой программы стирки и работает без необходимости ручного вмешательства пользователя.

При загрузке белья система автоматически определяет его массу и рассчитывает необходимое количество воды. В процессе отжима датчики отслеживают дисбаланс и корректируют скорость вращения барабана для равномерного распределения белья. Одновременно контролируется уровень пены, что предотвращает чрезмерное вспенивание. Система обеспечивает оптимальное качество стирки, защиту механизмов от перегрузок и экономию ресурсов без необходимости ручной корректировки настроек.

### Функция «Интеллектуальная сушка»

Стиральная машина оснащена функцией интеллектуальной сушки, которая работает по физическому принципу испарения влаги. Это позволяет устройству точно определять, когда белье стало сухим, и автоматически завершать работу.

#### Принцип работы:

Пока белье мокрое, процесс испарения воды с ткани не дает температуре воздуха в барабане резко повышаться. Влага активно испаряется, поддерживая температуру на стабильном уровне.

В момент, когда белье высыхает, процесс испарения прекращается. Без эффекта охлаждения от испарения воды температура воздуха внутри машины начинает резко возрастать.

Встроенный датчик температуры мгновенно фиксирует этот резкий скачок. Устройство распознает его как сигнал о том, что процесс сушки завершен.

Машина автоматически отключается, предотвращая пересушивание белья и экономя электроэнергию.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## Перед началом работы

Перед началом эксплуатации необходимо выполнить процедуру первичной подготовки стиральной машины. Обращаем ваше внимание, что на заводе-изготовителе оборудование проходит обязательные испытания с выполнением полных циклов стирки, в результате чего в барабане и дренажной системе может сохраняться остаточное количество воды.

Для приведения машины в рабочее состояние следует запустить программу очистки барабана без загрузки белья. Предварительно внесите 1-2 порции моющего средства в отделение «I» лотка моющих средств. После запуска программы дождитесь полного завершения цикла очистки, что обеспечит готовность системы к дальнейшей эксплуатации и исключит возможное присутствие производственных примесей.

## Порядок работы со стиральной машиной

- 1. Загрузите бельё.** Откройте дверцу и свободно разложите вещи в барабане по одной, не переполняя его. Соблюдайте нормы загрузки, указанные в «Таблице программ стирки». Перегрузка машины приведёт к ухудшению качества стирки и сминанию белья.
- 2. Закройте дверцу.** Убедитесь, что бельё не оказалось зажатым между стеклом дверцы и резиновым уплотнением. Закрывайте дверцу так, чтобы был слышен щелчок замка.
- 3. Откройте кран подачи воды.** Убедитесь, что стиральная машина подключена к водопроводу. Откройте водопроводный кран.
- 4. Установите желаемую программу стирки.** Выберите нужную программу с помощью диска выбора программ. Продолжительность цикла стирки отобразится на дисплее. Стиральная машина отобразит настройки температуры и скорости отжима по умолчанию для выбранной программы. При необходимости отрегулируйте температуру или скорость отжима с помощью соответствующих кнопок.

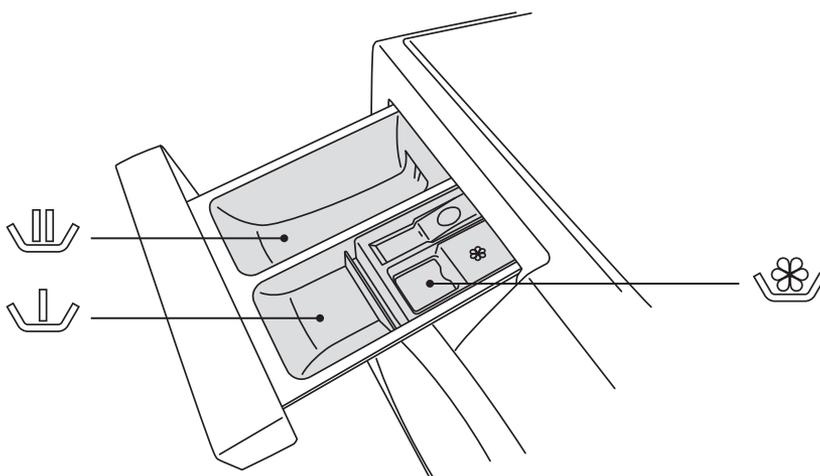
**При необходимости скорректируйте температуру стирки.** Последовательно нажимайте кнопку «Температура», постепенно увеличивая температуру стирки, пока не будет установлена стирка в холодной воде (отсутствие индикации на шкале выбора температуры означает стирку в «холодной воде»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.

**При необходимости измените скорость отжима.** Последовательно нажимайте кнопку «Отжим», постепенно увеличивая скорость отжима, пока цикл отжима не будет отключён полностью (отсутствие индикации на шкале выбора скорости отжима означает стирку без отжима). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.

**Выберите дополнительные функции при необходимости.** Нажмите комбинацию кнопок для активации нужной функции — на дисплее загорится соответствующий символ. Нажмите комбинацию кнопок ещё раз, чтобы отменить функцию — индикатор соответствующей функции погаснет. Если выбранная функция несовместима с заданной программой, прозвучит сигнал и активной останется только выбранная программа.

**5. Заполнение отсека моющими средствами.** Выдвиньте лоток для моющих средств и заполните соответствующие его отделения по необходимости. Дозаторы в отсеке для моющих средств отмечены соответствующими крышками для заполнения:

Отделение для моющих средств имеет три отсека:



- отсек для моющих средств для основной стирки;
- отсек для пятновыводителя / средства для смягчения воды (класс жесткости 4);
- отсек для кондиционера для белья.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Моющие средства и добавки должны храниться в сухом, безопасном месте, недоступном для детей и домашних животных. Запрещается использование легковоспламеняющихся веществ, включая растворители (бензин и аналогичные составы).**

Не рекомендуется применение жидких моющих средств при активации функции «Отсрочка запуска».

Капсулы, гель-шарики, а также специальные мешочки с порошковыми концентратами следует размещать непосредственно в барабан стиральной машины.

При применении средств для удаления накипи, отбеливателей или красителей необходимо убедиться в их совместимости со стиральными машинами и проверить состав на отсутствие агрессивных компонентов, способных повредить внутренние элементы оборудования.

- 6. При необходимости задайте отложенный запуск стирки.** Чтобы узнать, как перенести завершение программы на более позднее время, обратитесь к разделу «УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ»: функция «Отсрочка запуска».
- 7. Запустите выбранную программу нажатием кнопки «Старт/Пауза».** Замок дверцы заблокируется, на дисплее отобразится время до окончания программы. Во избежание разлива воды не открывайте лоток для моющих средств во время работы программы.
- 8. Приостановите программу, чтобы открыть дверцу.** Чтобы открыть дверцу после запуска программы, обратитесь к разделу «УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ»: функция «Дозагрузка белья».
- 9. Отмените программу при необходимости.** Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и дождитесь остановки машины. Если уровень воды и температура достаточно низкие, дверцу можно открыть. Дверца не разблокируется, если в барабане осталась вода. Для её разблокировки включите стиральную машину, выберите программу «Отжим» и выключите опцию отжима, нажав кнопку «Отжим», чтобы полностью отключить цикл отжима (отсутствие индикации на шкале выбора скорости отжима означает стирку без отжима). Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска слива воды. По окончании программы вода будет слита и дверца разблокируется.
- 10. Выключите машину после завершения программы.** В конце цикла на дисплее отобразится сообщение «End» («Конец»). Дверь можно открыть только тогда, когда индикатор блокировки дверцы погаснет. Убедитесь, что индикатор блокировки дверцы не горит. Затем откройте дверцу и выньте бельё. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить стиральную машину. Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы барабан стиральной машины просох.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Стиральная машина рассчитана на длительный срок эксплуатации при условии соблюдения правил технического обслуживания и проведения регулярных процедур по очистке.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током перед проведением работ по очистке и обслуживанию необходимо полностью отключить прибор от сети электропитания.**

После каждого цикла стирки рекомендуется перекрывать кран подачи воды для снижения износа гидравлической системы и предотвращения возможных протечек.

Для поддержания стиральной машины в рабочем состоянии и продления срока ее службы рекомендуется отключать ее от электросети и регулярно проводить очистку, а также соблюдать правила технического обслуживания, изложенные в настоящей инструкции.

### Очистка корпуса стиральной машины

**⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание риска возгорания или повреждения прибора запрещается использование горючих растворителей и моек высокого давления для очистки стиральной машины.**

Для поддержания надлежащего внешнего вида и сохранения покрытия корпуса стиральной машины рекомендуется проводить очистку с использованием теплого мыльного раствора или специализированных неабразивных чистящих средств.

Нанесите подготовленный раствор на мягкую ткань и тщательно протрите все внешние поверхности прибора, после чего незамедлительно удалите остатки моющего средства чистой влажной тканью. На завершающем этапе насухо протрите корпус мягкой безворсовой тканью до полного высыхания.

Регулярное выполнение данной процедуры гарантирует сохранение эстетического вида оборудования и предотвращает возможные повреждения защитного покрытия.

### Уход за барабаном

Для поддержания чистоты и сохранения внешнего вида барабана необходимо соблюдать следующие правила. Всегда проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как оставшиеся металлические предметы (монеты, ключи, скрепки) могут вызвать появление ржавых пятен и царапин на поверхности барабана.

Для очистки запрещается использовать металлические щетки, абразивные материалы, а также чистящие средства с содержанием хлора, которые могут повредить защитное покрытие.

Для эффективного ухода в данной модели предусмотрена специальная программа «Очистка барабана», которую рекомендуется запускать каждые 1-2 месяца с использованием специальных средств для очистки стиральных машин.

После каждой стирки оставляйте дверцу стиральной машины слегка приоткрытой. Это предотвратит появление неприятных запахов внутри машины, так как позволит влаге полностью испаряться и не даст образоваться плесени.

Регулярное выполнение этой программы позволяет устранять загрязнения и предотвращать образование неприятных запахов, обеспечивая долгий срок службы оборудования и безупречное качество стирки.

### Удаление накипи

Если вы используете правильное количество моющего средства, специальное удаление накипи обычно не требуется. Однако при появлении известковых отложений или ржавчины можно использовать специальное средство для удаления накипи, строго следуя инструкции на его упаковке.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут повредить детали стиральной машины и испортить белье. Перед использованием убедитесь, что средство безопасно для вашей модели стиральной машины.**

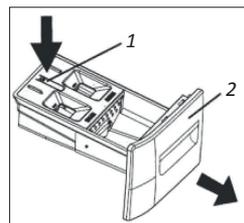
### Проверка шланга подачи воды

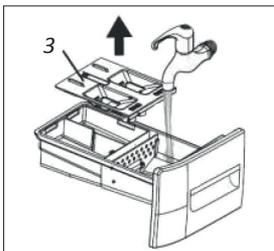
Не реже одного раза в год проверяйте шланг подачи воды на наличие трещин или других повреждений. Если обнаружены какие-либо дефекты, немедленно замените шланг новым. Помните, что во время стирки в шланге создается высокое давление воды, и поврежденный шланг может лопнуть, вызвав протечку. Никогда не используйте бывший в эксплуатации шланг для подачи воды — это может быть небезопасно.

### Очистка лотка для моющих средств

Регулярная очистка лотка предотвращает накопление остатков моющих средств и обеспечивает их равномерное поступление во время стирки. Для правильной очистки выполните следующие действия:

1. Полностью откройте лоток для моющих средств. Нажмите на защёлку (1) и вытяните лоток (2) из корпуса стиральной машины. Снимите





- крышку дозатора для жидких моющих средств, аккуратно потянув ее вверх.
2. Снимите крышку дозатора для жидких моющих средств, аккуратно потянув ее вверх.
  3. Промойте все съемные части под струей теплой воды, тщательно удаляя остатки моющих средств мягкой губкой.
  4. После полного высыхания установите крышку дозатора на место и задвиньте лоток в направляющие до характерного щелчка, убедившись в его правильном положении.

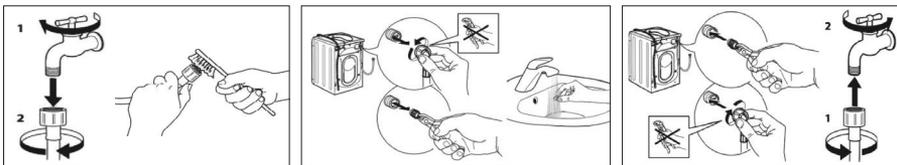
Регулярная очистка лотка рекомендуется не реже одного раза в месяц, а также при смене типа моющего средства. Это обеспечит оптимальное качество стирки и предотвратит засорение системы дозирования.

### **Очистка сетчатого фильтра в шланге подачи воды**

Для обеспечения бесперебойной подачи воды и предотвращения засоров рекомендуется периодически очищать сетчатый фильтр, расположенный в шланге подачи воды. Выполняйте работы в следующей последовательности:

1. Перекройте водопроводный кран и отсоедините шланг подачи воды от водопроводной системы.
2. Аккуратно очистите сетчатый фильтр на соединительном конце шланга с помощью мягкой щетки под струей воды.
3. Отсоедините шланг от задней панели стиральной машины. С помощью плоскогубцев аккуратно извлеките сетчатый фильтр из входного клапана и тщательно очистите его от минеральных отложений и загрязнений.
4. Установите сетчатый фильтр на штатное место во входном клапане.
5. Соедините шланг с водопроводной системой и стиральной машиной, обеспечив плотное прилегание соединений.
6. Затягивайте все соединения вручную, без применения инструментов, чтобы избежать повреждения резьбы и обеспечения оптимальной герметичности.
7. После завершения сборки откройте водопроводный кран и проверьте герметичность всех соединений. Убедитесь в отсутствии протечек перед возобновлением эксплуатации стиральной машины.

Очистка фильтра рекомендуется не реже одного раза в год, а также при снижении скорости набора воды в машину.



## Очистка сливного насоса

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При выполнении работ соблюдайте предельную осторожность — существует риск получения ожога горячей водой. Пользователь несет полную ответственность за соблюдение мер безопасности при сливе воды и открытии дверцы стиральной машины.

Очистка сливного насоса требуется при следующих признаках:

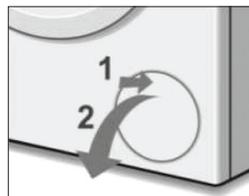
- стиральная машина не сливает воду;
- отсутствует характерный звук работы насоса;
- другие стоки в помещении функционируют нормально.

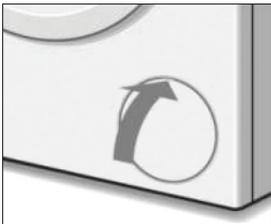
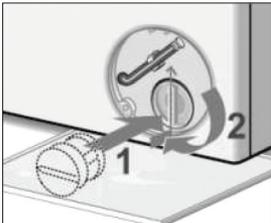
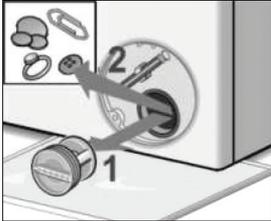
## Профилактические меры

Регулярно проверяйте барабан и удаляйте посторонние предметы после каждой стирки. Особое внимание уделяйте очистке после стирки вещей, склонных к образованию ворса.

## Порядок выполнения работ

1. В случае обнаружения остаточной воды в барабане рекомендуется выполнить принудительный слив. Для этого установите диск программ в положение «Отжим», активируйте кнопку «Отжим» для полного отключения функции отжима (сопровождается отсутствием подсветки скорости отжима на панели управления), после чего нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска процесса. В течение последующих секунд система предпримет попытку удаления воды из барабана. Следует учитывать, что при полной блокировке сливного насоса операция не будет выполнена, а программа автоматически прекратит работу с сигнализацией соответствующей ошибки.





2. Перекройте кран подачи воды. Отключите питание стиральной машины, извлеките сетевую вилку из розетки. Откройте крышку сливного фильтра.
3. Для удаления остаточной воды из системы используйте выдвижной дренажный шланг, расположенный под сервисной крышкой. Снимите герметичную заглушку со шланга и разместите его свободный конец над подходящей емкостью объемом не менее 20 литров. Обеспечьте полный сток воды из барабана путем свободного слива через шланг. По окончании процесса плотно установите заглушку на штатное место и верните шланг в положение хранения, обеспечив его правильное размещение под сервисной крышкой.
4. Для демонтажа крышки насоса поверните ее против часовой стрелки. Учтите, что при этом может вытечь небольшое количество остаточной воды. Тщательно очистите внутреннюю полость корпуса насоса, удалив все скопившиеся посторонние предметы и загрязнения. Проверьте свободу вращения крыльчатки, расположенной в задней части корпуса. Особое внимание уделите очистке резьбового соединения и посадочного места крышки: удалите все следы ворса, мусора и остатков моющих средств. После завершения очистки установите крышку на место и плотно закрутите, обеспечив ее фиксацию в вертикальном положении.
5. На завершающем этапе закройте крышку сливного фильтра до характерного щелчка, затем тщательно протрите все поверхности от остатков пролитой воды. Проверьте надежность закрытия всех сервисных крышек перед возобновлением эксплуатации стиральной машины.

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Пожалуйста, в случае возникновения неисправностей ознакомьтесь с информацией в разделе «**ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**». Возможно, содержащиеся в ней советы помогут решить возникшие проблемы. При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При необходимости проведения ремонтных работ отключите изделие от сети и наберите номер единой справочной службы **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)** либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретённому вами оборудованию, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер и дату покупки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы утилизируется отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав эту технику по окончании её срока службы на переработку, вы внесёте свой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку можно получить в муниципальных органах государственной власти.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В представленной ниже таблице приведены распространенные неисправности оборудования и методы их самостоятельного устранения. Данное руководство позволяет разрешить ряд типовых проблем без необходимости обращения в сервисную службу.

Неисправность / код ошибки	Возможная причина	Решение
Стиральная машина не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вилка кабеля питания не вставлена в розетку.</li> <li>Перегорел предохранитель в сетевой вилке.</li> <li>Неисправность розетки.</li> <li>Дверца неплотно закрыта.</li> <li>Не нажата кнопка «Старт/Пауза».</li> <li>Пережат датчик утечки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить подключение к электросети.</li> <li>Заменить вилку.</li> <li>Проверить исправность розетки другим прибором.</li> <li>Плотно закрыть дверцу.</li> <li>Нажать кнопку «Старт/Пауза».</li> <li>Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
Стиральная машина остановилась во время работы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Открыта дверца устройства.</li> <li>Избыточное пенообразование.</li> <li>Сработала защитная система.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закрыть дверцу и нажать «Старт/Пауза».</li> <li>Дождаться автоматического снижения уровня пены. Не требует вмешательства.</li> <li>Проверить код ошибки на дисплее и их расшифровку в таблице.</li> </ul>
Код ошибки: UE (проблемы с вращением барабана).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не сняты транспортировочные болты.</li> <li>Стиральная машина установлена неустойчиво.</li> <li>Неравномерная загрузка барабана. Слишком мало одежды или она слишком легкая.</li> <li>Не затянуты контргайки на регулировочных ножках.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снять транспортировочные болты.</li> <li>Вывернуть установку устройства.</li> <li>Добавить и равномерно распределить белье в барабане.</li> <li>Затянуть контргайки ножек.</li> </ul>
Вода не поступает в машину. Код ошибки: 1E (проблемы с подачей воды).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перегиб заливного шланга.</li> <li>Заливной шланг не подключён к водопроводу.</li> <li>Водопроводный кран не был открыт, вода не поступает в прибор.</li> <li>В домашний водопровод не подаётся вода.</li> <li>Слишком низкое давление воды.</li> <li>Внутренние водопроводящие патрубки замерзли (устройство хранилось / перемещалось при низкой температуре окружающей среды).</li> <li>Фильтр впускного клапана заблокирован засорен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выпрямите заливной шланг.</li> <li>Подключите шланг к водопроводу.</li> <li>Откройте кран подачи воды.</li> <li>Подождите возобновления подачи воды.</li> <li>Используйте горячую воду, чтобы разморозить патрубки.</li> <li>Извлеките фильтр и прочистите его.</li> </ul>
Код ошибки: OE (проблемы со сливом воды)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сливной шланг расположен слишком высоко или перекручен.</li> <li>Внутренние водопроводящие патрубки замерзли (устройство хранилось / перемещалось при низкой температуре окружающей среды).</li> <li>Забит сливной шланг или сифон раковины.</li> <li>Сливной фильтр заблокирован / засорен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выпрямите шланг, расположите сливной шланг на высоте <math>\leq 1</math> м.</li> <li>Используйте горячую воду, чтобы разморозить патрубки.</li> <li>Прочистите шланг и сифон.</li> <li>Очистите сливной фильтр.</li> </ul>
Код ошибки: DE (проблемы с дверцей)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Программа зашита, но дверца закрыта неплотно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плотно закрыть дверцу до характерного звука щелчка.</li> </ul>
Код ошибки: EE (нет нагрева)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность нагревательного элемента.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите питание и обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
Код ошибки: FE (постоянная подача воды)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность системы подачи воды.</li> <li>Верхняя точка сливного шланга находится слишком низко.</li> <li>Сливной шланг неправильно подсоединён к сифону раковины, из-за чего вода возвращается в машину.</li> <li>Конiec сливного шланга ушёл слишком глубоко в сливную трубу.</li> <li>Неисправен впускной клапан или датчик уровня воды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закрыть кран, отключить питание и обратиться в сервисный центр.</li> <li>Расположите верхнюю точку на высоте от 65 до 100 см от пола.</li> <li>Сливной шланг должен располагаться выше дна раковины, чтобы вода не стекла обратно по сливному шлангу.</li> <li>Колено шланга должно быть закреплено на расстоянии 100 мм от конца сливного шланга.</li> <li>Отключите питание и обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>

Неисправность / код ошибки	Возможная причина	Решение
Код ошибки: LE/CE (барабан не вращается)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность двигателя или системы управления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите питание и обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
Избыточное пенообразование	<ul style="list-style-type: none"> <li>Превышение дозировки моющего средства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Строго соблюдайте рекомендуемую дозировку моющего средства.</li> </ul>
Моющее средство не вымывается полностью.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно установлена деталь в отделении для моющих средств.</li> <li>Недостаточный напор воды.</li> <li>Засорены сетчатые фильтры заливного шланга.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить правильность установки и чистоту деталей.</li> <li>Проверить напор воды.</li> <li>Очистить фильтры заливного шланга.</li> </ul>
Сильная вибрация при отжиге/Посторонние шумы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стиральная машина установлена неустойчиво.</li> <li>Не сняты транспортировочные болты.</li> <li>Не затянуты контргайки на регулировочных ножках.</li> <li>Посторонний предмет попал в барабан.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выворачивать установку устройства.</li> <li>Снять транспортировочные болты.</li> <li>Затянуть контргайки ножек.</li> <li>Убрать посторонний предмет из барабана.</li> </ul>
Неудовлетворительный результат отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дисбаланс из-за малой загрузки или крупных вещей.</li> <li>Избыточное пенообразование.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Извлечь несколько вещей и перезапустить программу отжим.</li> <li>Строго соблюдайте рекомендуемую дозировку моющего средства.</li> </ul>
Дверца не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Программа не завершена.</li> <li>Отсутствие электропитания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дождаться завершения программы.</li> <li>Выполните ручную разблокировку, предварительно слив воду через сервисный люк в нижней части панели.</li> </ul>
Неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Естественное свойство резиновых компонентов при регулярной эксплуатации устройства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запустите программу «Очистка барабана» с моющим средством и без белья.</li> </ul>
Для исполнения программы требуется слишком длительное время (дольше заявленного).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Время выполнения программы может автоматически увеличиваться при изменении давления или температуры воды, а также при возникновении дисбаланса загрузки в барабане.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система автоматически корректирует параметры работы для компенсации дисбаланса и изменения внешних условий, обеспечивая качественный результат стирки без необходимости вмешательства пользователя.</li> </ul>

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В случае если предложенные меры не позволили устранить неисправность, категорически запрещается проводить самостоятельный ремонт и разборку прибора. Для обеспечения безопасности и сохранения гарантийных обязательств необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Рекомендуется сохранять оригинальную упаковку устройства для возможной последующей транспортировки. При перевозке прибор должен находиться в фабричной упаковке в вертикальном положении, с обязательным соблюдением маркировочных символов на упаковке. В процессе транспортировки и хранения не допускается подвергать устройство механическим воздействиям, способным привести к повреждению прибора или нарушению целостности упаковки. Запрещается размещение тяжелых предметов на упаковке. Необходимо обеспечить защиту упаковки от попадания влаги и других жидкостей.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

## Уважаемый покупатель!

Выражаем благодарность за ваш выбор и при соблюдении правил эксплуатации гарантируем высокое качество и безупречное функционирование техники NORD. Данный прибор представляет собой технически сложное устройство. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить вам долгие годы. В процессе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с наименованием модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, руководство пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие руководства пользователя и заполненного гарантийного талона. Перед началом эксплуатации просим внимательно ознакомиться с руководством пользователя.

### **Гарантийный ремонт не выполняется в следующих случаях:**

- если изделие использовалось не по прямому назначению;
- если неисправность стала следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, в результате чего изделие имеет механические повреждения;
- если поломка возникла в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь техники посторонних предметов, жидкости и пр.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия оборудования или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков напряжения в электросети или его несоответствия допустимым нормам;
- если произошёл естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

### **Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:**

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки потребовалась экспертиза, в результате которой было доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

---

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

# СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ NORD, ОБРАТИТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ПОЗВОНИТЕ ПО ЕДИНОМУ НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

**8 800 700 12 25**

(ЗВОНОК ПО РОССИИ БЕСПЛАТНЫЙ)

Получить консультацию по товару можно на официальном сайте:

[www.nord.ru](http://www.nord.ru)



Продукция сертифицирована и прошла все испытания в соответствии с требованиями законодательства РФ и ЕАЭС



Срок службы — 5 лет с даты изготовления.  
Гарантийный срок — 2 года.

**Изготовитель:** Hiberger Technologies Co., LTD

Адрес: NO. 503-5, Block A, Building 5, Science and Technology Park, Jiaozuo City,  
Henan Province, urban-rural integration Demonstration Zone, Китай

Импортер ООО «Диорит-Технис»  
347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Изготовлено в Китае

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Модель № \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, который выполняет ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон, за исключением заполненного отрывного купона, должен быть возвращён владельцу.

### Купон № 1

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон № 2

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон № 3

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.







Проверь QR-код –  
открой новые возможности!

# NORD

Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



NORD.RU